

- 6 **Zum Geleit**
Dr. Wolfgang Kirsch
Direktor des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe (LWL)
- 9 **Grußwort**
Małgorzata Mańka-Szulik
Präsidentin der Stadt Zabrze
- 11 *Thomas Parent*
Montanrevier
Zur Geschichte des Ruhrgebiets und
Oberschlesiens im Industriezeitalter
- 20 **Historische Ansichtskarten**
24 Aus vorindustrieller Zeit
26 Industrialisierung
28 Steinkohlenzechen aus dem 19. Jahrhundert
30 Untertage
32 Tagesanlagen aus dem 20. Jahrhundert
34 Hochöfen und Walzwerke
36 »Wohlfahrtseinrichtungen«
38 Industrielle Stadtlandschaft
40 Prachtstraßen
42 Transport und Verkehr
44 Seelsorge, Bildung, Kultur
46 Ruhrpolen
- 49 *Klaus Tenfelde*
Stadt- und Sozialgeschichte im Vergleich:
Oberschlesien und das Ruhrgebiet
im 20. Jahrhundert
- 64 **Fotodokumentation**
Aufnahmen von *Martin Holtappels,*
Piotr Muschalik, Thomas Stachelhaus
- 125 **Literatur**
- 127 **Autorenverzeichnis**
- 128 **Abbildungsnachweis**

- 7 **Przedmowa**
Dr. Wolfgang Kirsch
Dyrektor Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL)
- 9 **Wprowadzenie**
Małgorzata Mańka-Szulik
Prezydent Miasta Zabrze
- 15 *Thomas Parent*
Okręg górniczy i hutniczy
O historii industrializacji Zagłębia Ruhry
i Górnego Śląska
- 22 **Historyczne pocztówki**
24 Przed industrializacją
26 Industrializacja
28 Kopalnie węgla kamiennego z XIX-go wieku
30 Pod ziemią
32 Obiekty naziemne z XX-go wieku
34 Wielkie piece hutnicze i walcownie
36 Obiekty opieki społecznej
38 Panorama przemysłowa
40 Ulice i Aleje
42 Transport i komunikacja
44 Duszpasterstwo, nauka, kultura
46 Polacy w Zagłębiu Ruhry
- 56 *Klaus Tenfelde*
**Historia miasta i historia społeczna w
porównaniu: Górny Śląsk i Zagłębie Ruhry
w XX wieku**
- 66 **Dokumentacja fotograficzna**
Zdjęcia: *Martin Holtappels, Piotr Muschalik,
Thomas Stachelhaus*
- 125 **Literatura**
- 127 **Wykaz autorów**
- 128 **Źródła ilustracji**